



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier St./ 11 rue, Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Scientific, Medical and Photographic Division /
Division de l'équipement scientifique, des produits
photographiques et pharmaceutiques
11 Laurier St./ 11 rue, Laurier
6B1, Place du Portage
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet HAND HELD XRF	
Solicitation No. - N° de l'invitation 5P033-150843/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client 5P033-150843	Date 2016-07-14
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$PV-925-71079	
File No. - N° de dossier pv925.5P033-150843	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-07-25	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Mirfatahi, Kaveh	Buyer Id - Id de l'acheteur pv925
Telephone No. - N° de téléphone (613) 668-2618 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-3814
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: PARKS CANADA 1800 WALKLEY RD K1H 8K3	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
5P033-150843/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
5P033-150843

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
pv925.5P033-150843

Buyer ID - Id de l'acheteur
pv925
CCC No./N° CCC - FMS No/N° VME

La modification 001 de l'invitation à soumissionner vise à inclure l'adresse de destination et à répondre aux questions des soumissionnaires, comme suit:

QUESTIONS ET RÉPONSES :

Q1 : À quoi sert une pompe à vide (sachant que la technologie a évolué et que les pompes à vide ne sont plus nécessaires). Pouvez-vous expliquer dans quelles circonstances vous voudriez disposer d'une pompe à vide sur vos analyseurs par fluorescence X portables?

R1 : La pompe à vide sert à accentuer la sensibilité de détection d'éléments légers, notamment : Na, Mg, Al, Si et P. Il a été fait état d'une amélioration de la sensibilité au Na et au Mg de l'ordre de 5 à 8 fois supérieure dans le vide. Nous procédons régulièrement à l'analyse d'artéfacts qui ont été exposés à des milieux marins très salins – particulièrement des objets qui ont été immergés dans l'eau de mer pendant une longue période – et la détection de Na peut être une capacité précieuse essentielle pour déterminer l'absorption de NaCl au fil du temps.

Q2 : Pourriez-vous nous donner des éclaircissements sur le point suivant : « les logiciels d'élaboration de méthodes doivent produire des comptes de photons corrigés pouvant être utilisés par le logiciel d'étalonnage afin de déterminer les résultats d'analyses quantitatives »?

R2 : Les données concernant les comptes de photons corrigés sont une étape intermédiaire utilisée pour un étalonnage quantitatif réel. Pour un grand nombre de nos applications (œuvres d'art, artéfacts, et pièces archéologiques), la méthode des paramètres fondamentaux (ou toute autre technique d'étalonnage) pour calculer les concentrations réelles des analyses n'est pas utile pour identifier, cataloguer ou trier des éléments inconnus. Dans le cas d'éléments non homogènes ou inconnus dont la matrice est différente des normes d'étalonnage établies par le fabricant, le processus de quantification entraîne une incertitude supplémentaire.

Q3 : Pourriez-vous nous donner des éclaircissements sur le point suivant : « le système d'analyseur portable doit accepter des filtres standards ou personnalisables (combinaisons d'alliages d'aluminium) et des cibles secondaires à insérer dans le faisceau d'excitation de manière à assurer une souplesse optimale pendant l'analyse »?

R3 : La souplesse offerte par la possibilité d'employer les filtres choisis (parmi une série de filtres standards ou personnalisables) par l'utilisateur sera nécessaire à nos applications de recherche. Les systèmes à XRF portables classiques sont conçus pour sortir des concentrations ou pour trier des alliages. Nous aimerions avoir un système à XRF portable de qualité recherche offrant de la souplesse quant au type de filtre utilisé de manière à nous permettre de faire correspondre le mode d'analyse aux éléments à l'étude. L'ajout d'un filtre personnalisé ou particulier à un échantillon/une application à un analyseur à XRF portable classique est habituellement impossible ou alors entraîne des frais de conception relativement élevés.

Q5 : Vous avez en ce moment un XT-440L à échanger. Étant donné que de nombreuses options pouvant influencer sur la valeur d'échange étaient proposées pour ces appareils, pourriez-vous m'en indiquer les spécifications? Pourriez-vous aussi envoyer quelques photos?

R5 : - Innov-X (modèle 440L), analyseur portable des métaux dans l'environnement portable avec base (2005)
- Module d'essai des alliages standards universel
- Mode par impulsion de luxe
- Mode à film mince

Solicitation No. - N° de l'invitation
5P033-150843/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
5P033-150843

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
pv925.5P033-150843

Buyer ID - Id de l'acheteur
pv925
CCC No./N° CCC - FMS No/N° VME

- Module empirique (permet à l'utilisateur de définir 25 étalonnages préprogrammés)
- Mode peinture industrielle au plomb



Solicitation No. - N° de l'invitation
5P033-150843/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
5P033-150843

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
pv925.5P033-150843

Buyer ID - Id de l'acheteur
pv925
CCC No./N° CCC - FMS No/N° VME



Solicitation No. - N° de l'invitation
5P033-150843/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
5P033-150843

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
pv925.5P033-150843

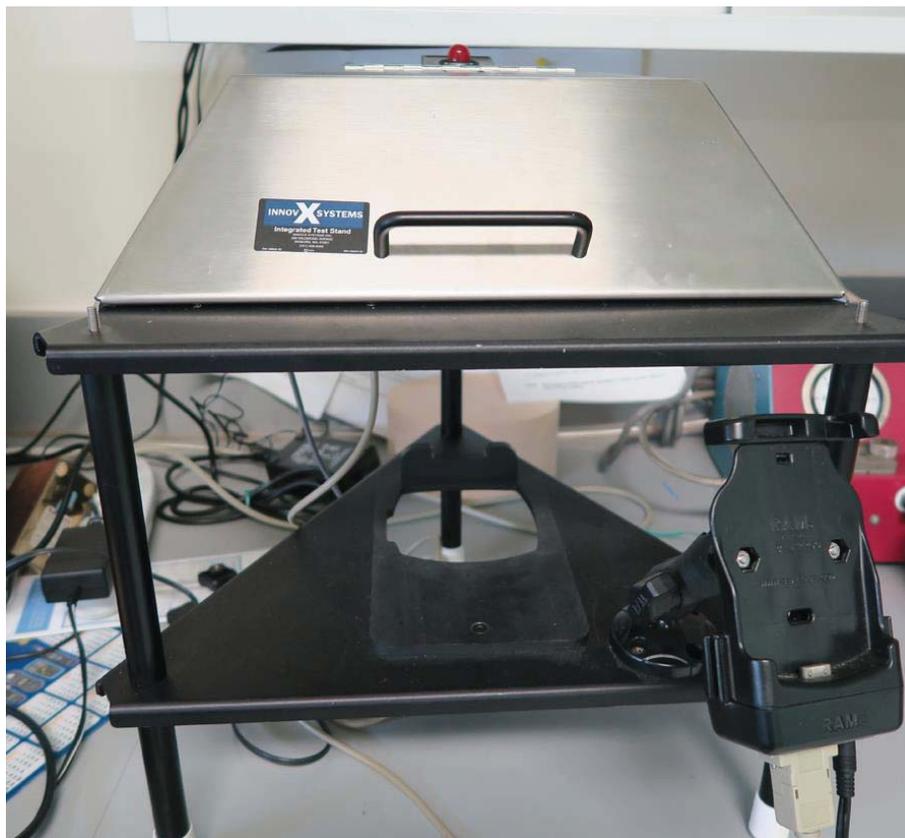
Buyer ID - Id de l'acheteur
pv925
CCC No./N° CCC - FMS No/N° VME



Solicitation No. - N° de l'invitation
5P033-150843/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
5P033-150843

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
pv925.5P033-150843

Buyer ID - Id de l'acheteur
pv925
CCC No./N° CCC - FMS No/N° VME



TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE MEURENT INCHANGÉES.